

16.8.2023

TIETOSUOJAILMOITUS REKISTERÖIDYN INFORMOIMISEKSI

Terveyden ja hyvinvoinnin laitos (THL) käsittelee henkilötietoja tehtäviensä hoitamista varten. THL noudattaa henkilötietojen käsittelyssä voimassa olevaa tietosuojalainsäädäntöä ja huolehtii, että tietoturva on asianmukaisella tasolla. Tässä ilmoituksessa kerromme tarkemmin kuinka THL käsittelee henkilötietoja keräämällensä listalla tulkeista, jotka ovat suorittaneet mielenterveystulkkauksen täydennyskoulutuksen (elokuussa 2023 suoritettavissa ainoastaan Tampereen Aikuiskoulutuskeskuksessa).

1. Rekisterinpitäjä

THL päättää ja vastaa henkilötietojen käsittelystä tässä ilmoituksessa kerrottua tarkoitusta varten eli THL on näiden tietojen osalta **rekisterinpitäjä**.

Yhteystiedomme ovat:

Terveyden ja hyvinvoinnin laitos, THL

PL 30
00271 Helsinki
puh. 029 524 6000

Yhteyshenkilö henkilötietojen käsittelyä koskeissa asioissa on:

Nimi: Johanna Mäki-Opas
Puhelinnumero: 029 524 7948
Sähköpostiosoite: johanna.maki-opas@thl.fi

THL:n tietosuojavastaavan sähköpostiosoite on tietosuoja@thl.fi.

2. Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus

Käsitlemme henkilötietoja PALOMA-osaamiskeskuksen (www.thl.fi/palomaosaamiskeskus) keräämää tulkkilistaa varten. Tulkkilistalle kootaan tietoja tulkeista, jotka ovat suorittaneet Tampereen Aikuiskoulutuskeskuksen (TAKK) mielenterveystulkkauksen täydennyskoulutuksen. PALOMA-osaamiskeskus toimii ainoastaan yhteystietojen välittäjänä. Palkkiot sekä tulkkausten ajankohdat sovitaan aina suoraan asiakkaan kanssa. Tulkkilista tullaan julkaisemaan PALOMA-osaamiskeskuksen julkisilla verkkosivuilla.

3. Henkilötietojen käsittelyn oikeusperuste

Henkilötietojen käsittely perustuu aina voimassa olevaan lainsäädäntöön. THL:n tehtävät on määritelty laissa Terveyden ja hyvinvoinnin laitoksesta (31.10.2008/668).

Tämän ilmoituksen mukaisen tarkoituksen lainmukainen käsittelyperuste on:
Suostumus (tietosuoja-asetuksen 6 artiklan 1 kohdan a-alakohhta).

4. Käsiteltävät henkilötiedot

Tulkkien listaamista varten tarvittavat pakolliset tiedot: etunimi; sukunimi; sähköpostiosoite; suoritettut tutkinnot ja muut merkittävät koulutukset; kieliparit; läsnäolotulkkauksen toiminta-alue; mahdollisuus tarjota tulkkausta etänä. Tiedot, jotka tulkki voi lisätä halutessaan: puhelinnumero; ammattinimike/titteli; verkkosivut.

5. Mistä lähteistä henkilötiedot on kerätty?

Henkilötiedot kerätään rekisteröidyltä itseltään.

6. Henkilötietojen siirto tai luovuttaminen

Annetut tiedot julkaistaan PALOMA-osaamiskeskuksen julkisilla verkkosivuilla. Tietojen julkaiseminen perustuu rekisteröidyn antamaan suostumukseen.

7. Tietojen siirto EU:n tai Euroopan talousalueen ulkopuolelle

Tiedot asetetaan julkisille verkkosivuille, joihin pääsyä ei ole maantieteellisesti rajoitettu. THL ei siirrä henkilötietoja EU:n tai ETA:n ulkopuolelle.

8. Profilointi ja automaattinen päätöksenteko

THL ei tee automaattista päätöksentekoa perustuen mm. henkilöiden profilointiin.

9. Henkilötietojen säilyttäminen

Henkilötietojen säilyttämisaikat määrättyvät arkistolain (831/1994) ja THL:n tiedonhallintasuunnitelman mukaisesti.

THL säilyttää voimassa olevan lainsäädännön perusteella tässä ilmoituksessa tarkoitettuja henkilötietoja toistaiseksi.

10. Mitä oikeuksia sinulla on?

Tietosuojalainsäädäntö takaa sinulle tiettyjä oikeuksia, joilla voit varmistaa perusoikeuksiin kuuluvan yksityisyyden suojan toteutumisen. **Mikäli haluat käyttää oikeuttasi, ota yhteyttä THL:n kirjaamoon (kirjaamo@thl.fi).**

Tietyissä tapauksissa oikeuksiasi voidaan rajoittaa tietyissä tilanteissa esimerkiksi THL:n lakisääteisen veloitteen vuoksi tai jos käsittely tapahtuu tieteellistä tutkimusta, tilastointia tai arkistointia varten. Jos oikeuksiasi on rajoitettu, THL toteuttaa lainsäädännön edellyttämät asianmukaiset ja tarpeelliset suojatoimenpiteet.

Jos THL ei pysty tunnistamaan sinua aineistosta, niin oikeutta mm. tietojen tarkastamiseen, oikaisuun, poistoon ja käsittelyn rajoittamiseen ei sovelleta.

10.1. Oikeus suostumuksen peruuttamiseen

Jos käsittelemme henkilötietojasi antamasi suostumuksen perusteella, sinulla on oikeus peruuttaa tällainen antamasi suostumus.

Huomaa, että lähtökohtaisesti muuhun kuin tieteelliseen tutkimukseen liittyvä tietojen käsittely perustuu lainsäädäntöön eikä antamaasi suostumukseen.

10.2. Oikeus tarkastaa itseään koskevat tiedot

Sinulla on oikeus saada tietää, käsittelee THL sinuun liittyviä henkilötietoja. Lisäksi sinulla on oikeus tietää, mitä sinuun liittyviä henkilötietoja käsitellään ja kuinka niitä käsitellään. Sinulla on myös oikeus saada jäljennös sinua koskevista henkilötiedoista siltä osin kuin jäljennöksen antamisella ei ole haitallisia vaikutuksia muiden oikeuksiin ja vapauksiin tai jos THL:llä ei ole lakiin perustuvaa perustetta kieltäytyä tietojen luovuttamisesta.

10.3. Oikeus tietojen oikaisuun

Lähtökohtaisesti sinulla on oikeus epätarkkojen tai virheellisten tietojen oikaisuun.

10.4. Oikeus tietojensa poistamiseen

Sinulla voi olla oikeus tietojen poistamiseen THL:n rekistereistä. Jos tietojen käsittely perustuu THL:n lakisääteisen tehtävän hoitamiseen tai tietojen säilyttämiselle on jokin muu lakiin perustuva velvoite, oikeuttasi tietojen poistamiseen on todennäköisesti rajoitettu.

10.5. Oikeus käsittelyn rajoittamiseen

Sinulla voi olla oikeus rajoittaa henkilötietojen käsittelyä laissa säädettyissä tapauksissa. Rajoittamisoikeus voi tulla kyseeseen esimerkiksi jos sinua koskevat henkilötiedot ovat mielestäsi virheellisiä, niitä käsitellään lainvastaisesti tai olet vastustanut tietojesi käsittelyä. Tässä tapauksessa voimme käsitellä henkilötietojasi vain suostumuksellasi, oikeusvaateen laatimisen, esittämisen tai puolustamisen vuoksi, yleisen edun vuoksi tai jonkun toisen henkilön oikeuksien suojaamiseksi.

10.6. Oikeus vastustaa henkilötietojen käsittelyä

Sinulla voi olla oikeus vastustaa henkilötietojen käsittelyä laissa säädettyissä tapauksissa. Vastustamisoikeus voi tulla kyseeseen esimerkiksi jos käsittelyyn liittyy automaattista päätöksentekoa profiloinnin perusteella tai jos tietoja käytetään suoramarkkinointitarkoituksiin.

10.7. Oikeus saattaa asia valvontaviranomaisen käsiteltäväksi

Sinulla on oikeus saattaa THL:n toiminnan lainmukaisuus Tietosuojavaltuutetun arvioitavaksi.

Yhteystiedot:

Tietosuojavaltuutetun toimisto
Käyntiosoite: Lintulahdenkuja 4, 00530 Helsinki
Postiosoite: PL 800, 00531 Helsinki
Puhelinvaihe: 029 56 66700
Sähköposti: tietosuoja@om.fi